

**Deney Raporu**  
**Testing Report**

Sayfa (Page): 1/8

**Müşterinin adı/adresi :** Lande Endüstriyel Metal Ürünler Sanayi Ve Ticaret Anonim Şirketi  
Customer name/address Eskişehir Organize Sanayi Bölgesi, 20. Cadde No: 14 Odunpazarı - Eskişehir / TÜRKİYE

**İstek Numarası :** LVD-140815-01  
Order No.

**Numunenin adı ve tarifi :** 19" Rack Kabinet  
Name and identity of test item 19" Rack Cabinet

**Numunenin kabul tarihi :** 15.08.2014  
The date of receipt of test item

**Açıklamalar:** DGC'ye, TS 3033 EN 60529 standardı uyarınca IP42 testleri yapılmıştır.  
Remarks IP42 test has been applied to EUT according to TS 3033 EN 60529

**Deneyin yapıldığı tarih :** 20.08.2014  
Date of test

**Raporun Sayfa Sayısı :** 8  
Number of pages of the Report

**Deney ve/veya ölçüm sonuçları, genişletilmiş ölçüm belirsizlikleri (olması halinde) ve deney metodları bu sertifikanın tamamlayıcı kısmı olan takip eden sayfalarda verilmiştir.**  
(The test and/or measurement results, the uncertainties (if applicable) with confidence probability and test methods are given on the following pages which are part of this report.)

**Bu rapor: Firmamıza ulaşan numunelere deney ve/veya deneyler uygulanarak elde edilmiştir.**  
**Müşteriye ait diğer numuneleri kapsamaz.**

(This report was prepared after applying test/tests to the samples that are sent to our company.)  
(Note that this report does not involve other samples of the customer.)

**\* İşaretili deneyler veya akreditasyon numarasının yer almadığı sayfalar, akreditasyon kapsamı dahilinde değildir.**

(\* signed tests or the papers which have not the accreditation number are not in the scope of accreditation.)

**Mühür ve Tarih**  
(Seal and Date)

**Deney Sorumlusu**  
(Person in charge of test)

**Laboratuvar Müdürü**  
(Head of Testing Laboratory)

21.08.2014

Mustafa SOY

Coşkun AKGÜN

Bu rapor laboratuvarın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp çoğaltılamaz.

İmzasız ve mühürsüz raporlar geçersizdir.

This report shall not be reproduced other than in full except with the permission of the laboratory.

Testing reports without signature and seal are not valid.

**Deney Raporu**  
**Testing Report**

Sayfa (Page): 2/8

**İÇİNDEKİLER**  
(Contents)

<b><u>1 Dokümantasyon</u></b>	<b>Sayfa</b>
(Documentation)	(Page)
<b>1.1 DGC, Çevre Koşulları ve Sembollerin Tanımları</b>	3
(Conditions/Power Utilized,Description of the EUT & Symbol Definitions)	
<b>1.2 Deney Standartları</b>	4
(Test Standards)	
<b>1.3 Deney Sonuçları</b>	5
(Test Results)	
<b><u>2 Deney Sonuçları ve Koşulları</u></b>	
(Test Results and Conditions)	
<b>2.1 IP4X Tehlikeli Bölümlere Erişime Karşı Koruma</b>	6
(IP4X Protection Access to Hazardous Parts Test)	
<b>2.2 IPX2 Suya Karşı Koruma Deneyi</b>	7
( IPX1 Water Ingress Protection Test)	
<b><u>3 Ekler</u></b>	
(Attachments)	
<b>3.1 DGC'nin Fotoğrafları</b>	8
(Photos of EuT)	

Bu rapor laboratuvarın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp çoğaltılamaz.

İmzasız ve mühürsüz raporlar geçersizdir.

This report shall not be reproduced other than in full except with the permission of the laboratory.

Testing reports without signature and seal are not valid.

**Deney Raporu****Testing Report**

Sayfa (Page): 3/8

**DENEYDEN GEÇİRİLEN CİHAZIN :**

(Equipment Under Test's)

**Markası:** LANDE **Beyan Gerilimi:** 220V AC -50hz  
(Brand) (Rated Voltage)

**Modeli:** Dikili Tip DYNAmic - DYNAbasic **Beyan Gücü:** 3kW  
(Model) (Rated Power)

**Seri No:** LN-FS **Numune Sayısı:** 1  
(SN) (Number of EuT)

**Kısa Tanımı:** 19" Rack Kabinetler bilişim ve iletişim sektöründe network ve server cihazlarının konulduğu koruyucu dolaplar olarak kullanılır.

(Short Description): 19" Rack Cabinets are used in the information and communication sectors as protective housing for network and server devices.

**ÇEVRE ŞARTLARI**

(Environmental Conditions)

**Deneyler sırasında ölçülen çevre şartları ilgili sayfalarda belirtilmiştir.**

(The environmental conditions are measured during tests, are determined related pages.)

**DENEY RAPORUNDA KULLANILAN SEMBOLLERİN TANIMLARI**

( Definitions of Symbols Used in This Test Report )

**DGC - Deneyden geçen cihaz**

(EUT-Equipment under test)

■ - Siyah kutu, deney raporunda kullanılan cihaz, standard ve koşulları gösterir.

(The black square indicates that the listed condition, standard or equipment is applicable for this report.)

□ - Boş kutu, deney raporunda kullanılmayan cihaz, standard ve koşulları gösterir.

(The empty square indicates that the listed condition, standard or equipment is not applicable for this report.)

Bu rapor laboratuvarın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp çoğaltılamaz.

İmzasız ve mühürsüz raporlar geçersizdir.

This report shall not be reproduced other than in full except with the permission of the laboratory.

Testing reports without signature and seal are not valid.

**Deney Raporu****Testing Report**

Sayfa (Page): 4/8

**DENEY STANDARLARI**  
(TEST STANDARDS)**Deneyler aşağıdaki standartlara göre yapılmıştır:**

(The tests were performed according to following standards)

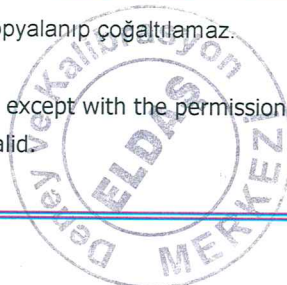
- TS 3033 EN 60529 :1997
- TS 3033 EN 60529/A1 :2005
- TS EN 60529:1991/AC:1993 :2011
- TS 3033 EN 60529/T1 :1997
- TS 3033 EN 60529/T2 :2004
- EN 60529:1991
- EN 60529:1991/A1:2000
- EN 60529:1991/AC:1993

Bu rapor laboratuvarın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp çoğaltılamaz.

İmzasız ve mühürsüz raporlar geçersizdir.

This report shall not be reproduced other than in full except with the permission of the laboratory.

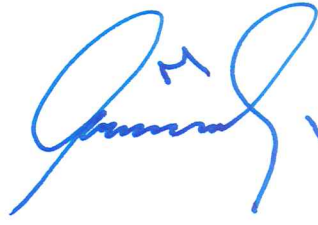
Testing reports without signature and seal are not valid.



**Deney Raporu****Testing Report**

Savfa (Page): 5/8

**DENEY SONUÇLARI**  
(TEST RESULTS)

Uygulanan Deney (Applied Test)	Sonuç (Result)	Deneyi Yapan (By Tested)	İmza (Signature)
<b>IP4X Tehlikeli Bölümlere Erişime Karşı Koruma</b> (IP4X Protection Access to Hazardous Parts Test)	<b>Geçti</b> (Passed)	Mustafa SOY	
<b>IP X2 Suya Karşı Koruma Deneyi</b> (IP X2 Water Ingress Protection Test)	<b>Geçti</b> (Passed)		

Bu rapor laboratuvarın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp çoğaltılamaz.

İmzasız ve mühürsüz raporlar geçersizdir.

This report shall not be reproduced other than in full except with the permission of the laboratory.

Testing reports without signature and seal are not valid.



**Deney Raporu****Testing Report**

Sayfa (Page): 6/8

**IP 4X Elektrik Çarpmasına Karşı Koruma Deneyi**  
**IP 4X Protection Against Electrical Shock Test**

<b>Deney Talimat No :</b> (Test Method No)	DT-LVD-26	<b>İlgili standard :</b> (Related Standard)	Sayfa 4'e bakınız See page 4
<b>Çevre Koşulları :</b> (Environmental Conditions)	21,4 °C,% 38 RH, 900 mbar	<b>Tarih :</b> (Date)	

**TEST ŞARTLARI VE SONUÇLARI**  
(TEST CONDITIONS AND RESULTS)

**Testin tanımı:** DGC standartta belirtilen şartlarda IP4X deneyine tabi tutulmuştur. 1 mm'lik deney sondası DGC nin Tehlikeli/Gerilimli bölümlerine ulaşamamalıdır.  
(Test specification)

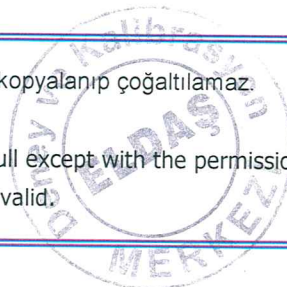
(EuT is tested according to standart conditions. 1 mm test probe have not to approach hazardous/electric parts of EUT)

**1 mm'lik deney sondası DGC nin Tehlikeli/Gerilimli bölümlerine ulaşamamıştır.**  
(1 mm test probe didnot approach hazardous/electric parts of EUT)

Bu rapor laboratuvarın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp çoğaltılamaz.  
İmzasız ve mühürlü raporlar geçersizdir.

This report shall not be reproduced other than in full except with the permission of the laboratory.

Testing reports without signature and seal are not valid.



**Deney Raporu****Testing Report**

Sayfa (Page): 7/8

**IPX2 Suya Karşı Koruma Deneyi**  
**IPX2 Water Ingress Protection Test**

<b>Deney Talimat No :</b> (Test Method No)	DT-LVD-19/R2	<b>İlgili standard :</b> (Related Standard)	Sayfa 4'e bakınız See page 4
<b>Çevre Koşulları :</b> (Environmental Conditions)	23,4 °C,% 45 RH	<b>Tarih :</b> (Date)	20.08.2014

**TEST ŞARTLARI VE SONUÇLARI**  
(TEST CONDITIONS AND RESULTS)

**Testin tanımı:**  
(Test specification)

Damlatma düzeni, Çizelge 8'de belirtilen su akış hızını sağlamak üzere ayarlanan ve Madde 14.2.1'de belirtilen düzen ile aynı özelliktedir. Mahfazanın yerleştirildiği tabla, ikinci karakteristik rakam 1 için deney durumundaki gibidir, ancak dönmemektedir. Mahfaza, eğimin tespit edilen dört konumundan her birinde 2,5 dakika süreyle deneyden geçirilir. Bu konumlar, birbirine dik iki düzlemdeki düşey doğrultunun her iki tarafında 15° dir (Şekil 3b).

Deneyin toplam süresi 10 dakikadır.

"Drip layout, ensure that the water flow rate indicated in Table 8 and the set is the same with the order specified in Article 14.2.1.

Envelope of the table, if the second characteristic is as try to figure 1, but does not rotate. Housing, each of the inclination is detected in four positions shall be tested for 2.5 minutes. These positions in two orthogonal planes, on either side of the vertical direction is 15 ° (Figure 3b).

The total assay time is 10 minutes. "

**Test süresi: 10 dakika**

(Test Duration: 10 min)

**Sonuç :** Olumlu  
**Result :** Positive

Bu rapor laboratuvarın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp çoğaltılamaz.

İmzasız ve mühürsüz raporlar geçersizdir.

This report shall not be reproduced other than in full except with the permission of the laboratory.

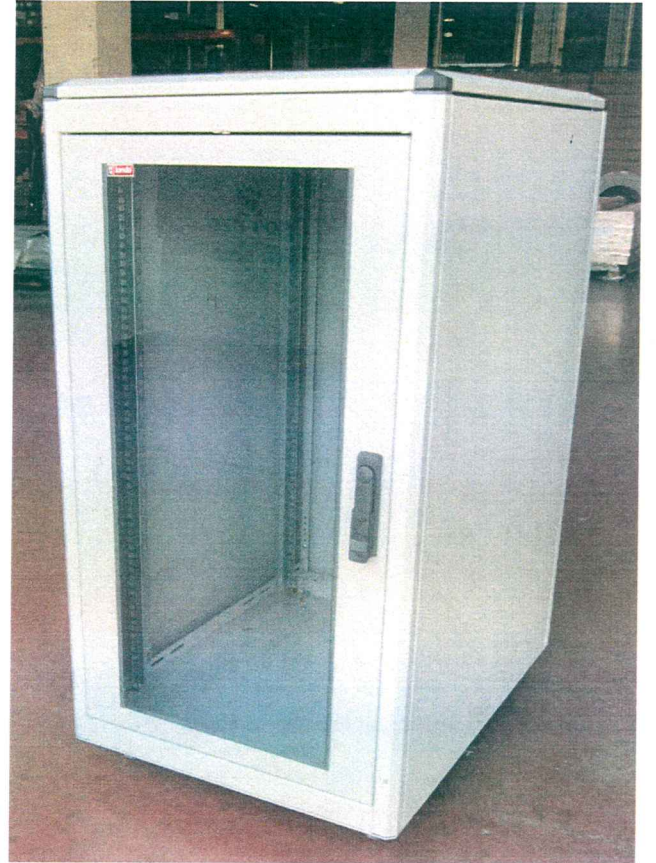
Testing reports without signature and seal are not valid.

**Deney Raporu**

**Testing Report**

Sayfa (Page): 8/8

**DGC'nin Fotoğrafları**  
(Photos of EUT)



Bu rapor laboratuvarın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp çoğaltılamaz.  
İmzasız ve mühürsüz raporlar geçersizdir.

This report shall not be reproduced other than in full except with the permission of the laboratory.  
Testing reports without signature and seal are not valid.